



(உ.பி.உ. / பின் பக்கம் பார்க்க / P.T.O.)

කොන්දේසි

1. ගිණුම් නිමියාගේ මරණයකදී , මරණකරුගේ අන්තිමකමහි පත්‍රයේ සදහන් කුමන හෝ කරුණක් ඉටු බල රහිත කරමින් මෙම නිමිකම් නිමිකිරීම බල ගැන්වෙයි.
2. පහත තත්වයන් මත මෙම නිමිකම් නම් කිරීම බලරහිත වෙයි.
අ. ගිණුම්නිමිකරු පිවත්ව සිටියදී නම්කරනු ලැබූ අය මියගිය විටක
ආ. ගිණුම් නිමිකරු විසින් බැංකුවට ඉදිරිපත් කරනු ලබන සාක්ෂි කරුවකු විසින් ගිණුම් නිමිකරුගේ අත්සන සහතික කල අවලංගු කිරීමේ ලිඛිත ඉල්ලීමක් මගින්
ඇ. ගිණුම් නිමිකරු විසින් නිසිපරිදි සම්පූර්ණකර පසුව ඉදිරිපත් කරනු ලබන වෙනත් නිමිකරුවකු නිමිකිරීමේ පත්‍රයක් මගින්
3. නිමිකම් ලබන්නන් එක අයෙකුට වඩා නම්කර ඇති විටක , ඔවුන් අතර මුදල් බෙදී යන ආකාරය පැහැදිලි ලෙස දක්වා නොමැති නම්, ගිණුමේ පවත්නා මුදල් සියලුම නිමිකම් ලබන්නන් අතර සම කොටස් වලින් බෙදී යනු ඇත.
4. නම්කරනු ලැබූ පාර්ශවයන්ට මුදල් ගෙවනු ලබන්නේ එකී පාර්ශවයන්ගේ අනන්‍යතාවය බැංකුව සැකිමකට පත්වත් ලෙස නිමිකම් ලබන අය විසින් බැංකුවට තහවුරු කිරීමෙන් පසුව පමණි.
5. කුමන හෝ හේතුවක් මත නිමිකම් නිමිකිරීමේ පත්‍රයේ සදහන් අයුරින් නිමිකම් පැවරීම කල නොහැකි වන්නේනම්, ගිණුමේ පවත්නා මුදල් මියගිය ගිණුම් නිමියාගේ නිත්‍යානුකූල නිමිකරුවන්ට ගෙවනු ලැබේ.
6. මෙම නිමිකම් නිමිකිරීම, ගිණුම් නිමිකරු විසින් බැංකුවට ගෙවීමට හෝ අයවීමට ඇති බැඳීම වලට , එකී බැඳීම් නිශ්චිත හෝ අනනු , ප්‍රමුඛ හෝ අතිරේක හා බද්ධ හෝ තනි වුවද යටත්වේ.
7. ජංගම ගිණුම්, බද්ධ ගිණුම් හා බොද්ධ හික්ෂුන් විසින් පවත්වන ගිණුම් වල පවත්නා මුදල් මත නිමිකම් නිමිකිරීමට නොහැකි වේ.

நிபந்தனைகள்

1. கணக்கு வைத்திருப்பவரின் கடைசி விருப்பத்திற்கு மாறாக எதையும் பொருட்படுத்தாமல் கணக்கு வைத்திருப்பவரின் இறப்புக்கு நியமனம் பாதிப்பை ஏற்படுத்தும்.
2. பின்வரும் சூழ்நிலையில் நியமனம் ரத்து செய்யப்படுகிறது:
 - i. கணக்கு வைத்திருப்பவரின் வாழ்நாளில் பரிந்துரைக்கப்பட்டவர்கள் இறந்தவுடன்
 - ii. கணக்கு வைத்திருப்பவரின் கையொப்பத்தை சான்றளிக்கும் ஒரு சாட்சியின்முன் கணக்கு வைத்திருப்பவர் கையொப்பமிட்ட வங்கிக்கு திருப்பப்பெறுதல் குறித்த எழுத்துப்பூர்வ அறிவிப்பை வழங்குதல்.
 - iii. கணக்கு வைத்திருப்பவரால் இந்த கணக்கிற்கான வங்கிக்கு அடுத்தடுத்த பரிந்துரையை வழங்குதல்
3. ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட பரிந்துரைக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் விநியோகத்திற்கான விகிதம் குறிப்பிடப்படவில்லை எனில், கணக்கு வைத்திருப்பவரின் வரவுக்கு பெய்யான பணம் பரிந்துரைக்கப்பட்டவர்களுக்கு சம பங்குகளில் செலுத்தப்படும்.
4. வங்கியின் திருப்திக்கு பரிந்துரைக்கப்பட்டவரின் உண்மையான அடையாளத்தை நிறுவிய பின்னரே நியமனதாரர்களுக்கு பணம் செலுத்தப்படும்.
5. இந்த நியமனத்தை நடைமுறைப்படுத்த முடியாத நிலையில், எந்தவொரு காரணத்திற்காகவும், அதைப் பெற சட்டப்பூர்வமாக தகுதியுள்ள நபருக்கு பணம் செலுத்தப்படும்.
6. அத்தகைய பொறுப்பு உண்மையானதா அல்லது நிரந்தரமா, முதன்மை அல்லது இணை மற்றும் கூட்டு அல்லது பலவையாக இருந்தாலும் கணக்கு வைத்திருப்பவரின் எந்தவொரு கடனையும் வங்கிக்கு மீட்டெடுப்பதற்கான நியமனம் வங்கியின் உரிமைக்கு உட்பட்டது.
7. நடப்புக் கணக்குகள், கூட்டுக் கணக்கு வைத்திருப்பவர்களின் கணக்குகள் அல்லது புத்த துறவி களின் கணக்குகளில் உள்ள பணம் ஆகியவற்றிற்கு எந்தவொரு பரிந்துரையும் செய்ய முடியாது.

CONDITIONS

1. The Nomination shall have effect upon the death of the Account Holder notwithstanding anything to the contrary contained in the Last Will of the Account Holder.
2. The Nomination stands revoked under the following circumstance:
 - I. Upon the death of the Nominee/s in the life time of the Account Holder
 - II. Presentation of a written notice of revocation to the Bank signed by the Account Holder before a witness who will attests the signature of the Account Holder
 - III. Presentation of a subsequent nomination to the Bank for this/these account/s by the Account Holder
3. In the event there being more than one Nominee and no proportion for distribution is indicated, the monies lying to the credit of the Account Holder will be paid to the Nominees in equal shares.
4. Payment will be made to the Nominee/s only upon the establishment of true identity of the Nominee/s to the satisfaction of the Bank.
5. In the event where this Nomination cannot be given effect, for any reason whatsoever, the monies will be paid to the person/s who is/are legally entitled to receive the same.
6. The Nomination is subject to the Bank's right to recover any indebtedness of the Account Holder to the Bank whether such liability be actual or contingent, primary or collateral and joint or several.
7. No Nomination can be made for the monies lying in current accounts, accounts of joint account holders or accounts of Buddhist priests.

We acknowledge receipt of the detailed nomination stated overleaf datedsubject to the conditions contained therein.

ඔබ විසින් දින ලබා දෙන ලද පසු පිටුවේ විස්තර ඇතුළත් නාම යෝජනාව එහි අදාළ කොන්දේසි වලට යටත්ව
 භාරගත් බවට මෙයින් තහවුරු කරමු.

மேலே குறிப்பிடப்பட்ட பின் உரித்தூரிமை அறிவித்தலை பெற்றுக் கொண்டதாக உறுதிப்படுத்துகின்றோம்.

..... (Rubber Stamp)
(Manager கළමகர் (மகாமையாளர்))

.....
Date දිනය திகதி